

OH 0237

VERIN DE FOSSE 2 ETAGES 1,5T
2 STAGE PIT JACK 1.5T





DESCRIPTION

Cette notice est indispensable au bon fonctionnement du vérin de fosse, elle doit être conservée et cédée en cas de vente du produit. Le propriétaire et l'utilisateur du vérin de fosse doivent impérativement comprendre la notice avant toute utilisation.

Le constructeur ne pourra pas être tenu responsable des dommages causés par des usages inappropriés, déraisonnables ou erronés.

EMBALLAGE

Le vérin de fosse est livré dans un carton contenant :

- 4 vis + 4 rondelles (40)
- 1 bouchon de purgeur d'air (39)
- 4 roulettes (42)
- 1 support (1)
- 2 chariots (41)
- 1 cylindre

Poids du vérin : 62kg

INSTRUCTIONS

Assemblage

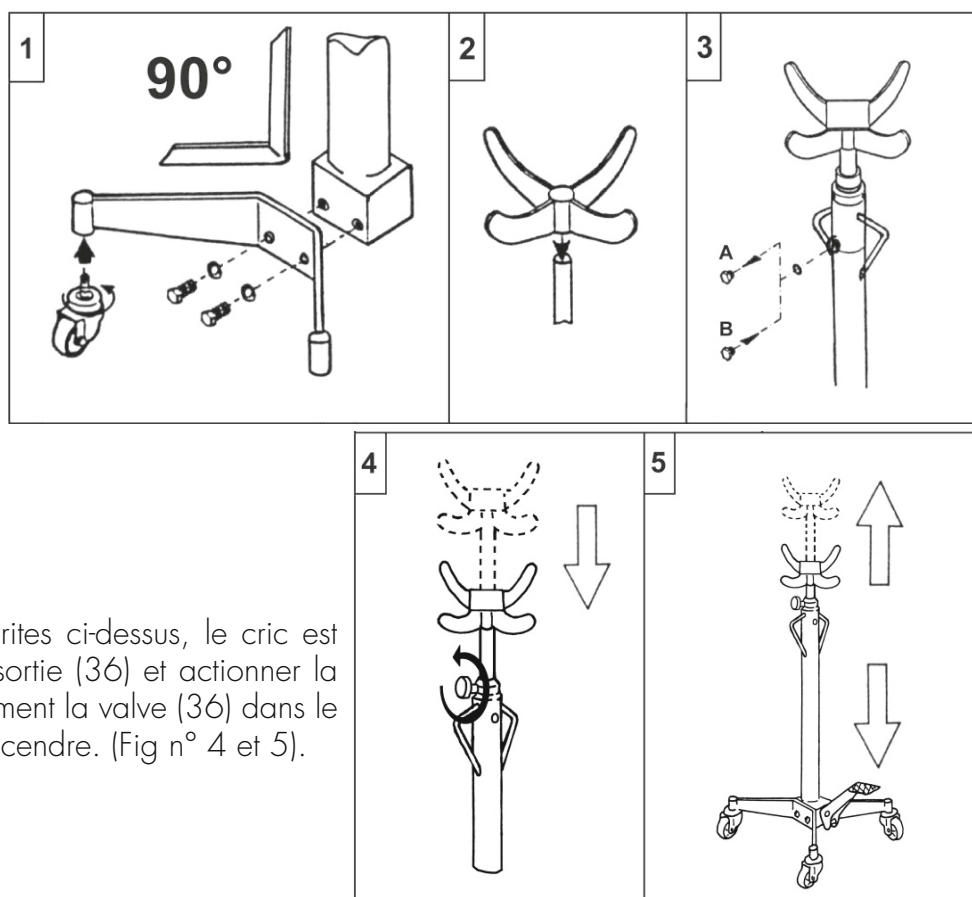
Visser les roues (42) sur le chariot (41)
Visser les 4 vis et les 4 rondelles (40) sur les 2 chariots (41) et la pompe (12)
S'ASSURER QUE LE VERIN SOIT BIEN PERPENDICULAIRE des deux côtés et fixer fermement. (Fig n°1)

Insérer le support supérieur (1) dans la tige (4). (Fig n°2)

Changer le bouchon (39) avec le bouchon percé (Fig n°3)

Mise en marche

Après avoir effectué les opérations décrites ci-dessus, le cric est prêt à être utilisé ; tourner la valve de sortie (36) et actionner la pédale (30) pour monter et tourner lentement la valve (36) dans le sens des aiguilles d'une montre pour descendre. (Fig n° 4 et 5).





SECURITE

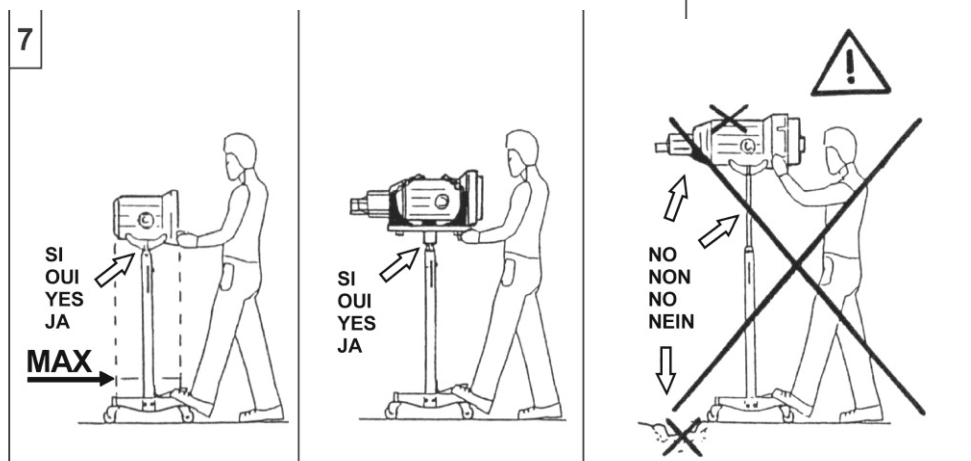
L'utilisation de ce vérin est limitée à la désinstallation, au transport en position basse, de transmission et différentiels. Eviter de placer la charge décentrée sur le vérin, car cela pourrait entraîner un retournement ou des dommages au vérin de fosse.

ATTENTION ! (Fig n° 6 et 7)

- Ne pas utiliser ce type de vérin pour manutentionner des différentiels ou des leviers de vitesses de dimension supérieure à la base du vérin.
- Ne pas surcharger !
- Ne jamais soulever le vérin avec le support supérieur.
- Utiliser le manche approprié.
- S'assurer que la charge ne risque pas de bouger ou glisser lors du transport.
- Le vérin de fosse est conçu uniquement pour une utilisation sur une surface plane, capable de supporter les charges.
- S'assurer que le vérin est en position basse avant de transporter

La valve de sécurité est calibrée et scellée par le constructeur : il est formellement interdit de modifier cette valve ou sa calibration.

ATTENTION ! le non-respect de ces recommandations peut provoquer un abaissement de la charge, des dommages sur le vérin et peuvent entraîner des blessures. Ouvrir l'emballage et vérifier que l'appareil n'a pas été endommagé pendant le transport et que toutes les pièces citées ci-dessus sont présentes. L'emballage carton peut être recyclé ou réutilisé à nouveau.



MAINTENANCE

Quantité d'huile = 1.6L

Attention : un surplus d'huile peut engendrer des dysfonctionnements. Huile à utiliser : toute huile hydraulique ISO 32 / 22

Graisser les axes/tiges tous les 3 mois. En cas de fuite d'huile du système hydraulique, remplacer les joints.

Une inspection visuelle du vérin de fosse doit être effectuée avant chaque utilisation pour détecter les fuites, dommages, pièces manquantes. Le vérin doit être inspecté immédiatement en cas de choc ou chargement anormal. Il est recommandé que cette inspection se fasse par une personne qualifiée. Il est recommandé de procéder à une inspection annuelle du vérin de fosse par un fournisseur spécialisé et qualifié afin de détecter les pièces défectueuse ou qui doivent être remplacées.

Avant d'être détruit, le vérin doit être purgé puis recyclé dans un centre spécialisé.



DESCRIPTION

These instructions are an essential part of the transmission jack and must always follow it even in case of sale. The owner and or the operator of the jack shall understand the product operating instructions and warnings before operating the jack.

The jack maker is not liable for damages brought about to people or things due to unfit or unflawed use of the jack.

PACKING

- 4 screws + 4 washers (40)
- 1 air relief plug (39)
- 4 wheels (42)
- support (1)
- 2 trolleys (41)
- complete cylinder

Weight of jack: 62kg

ASSEMBLING

Screw the wheels (42) on the trolley (41)

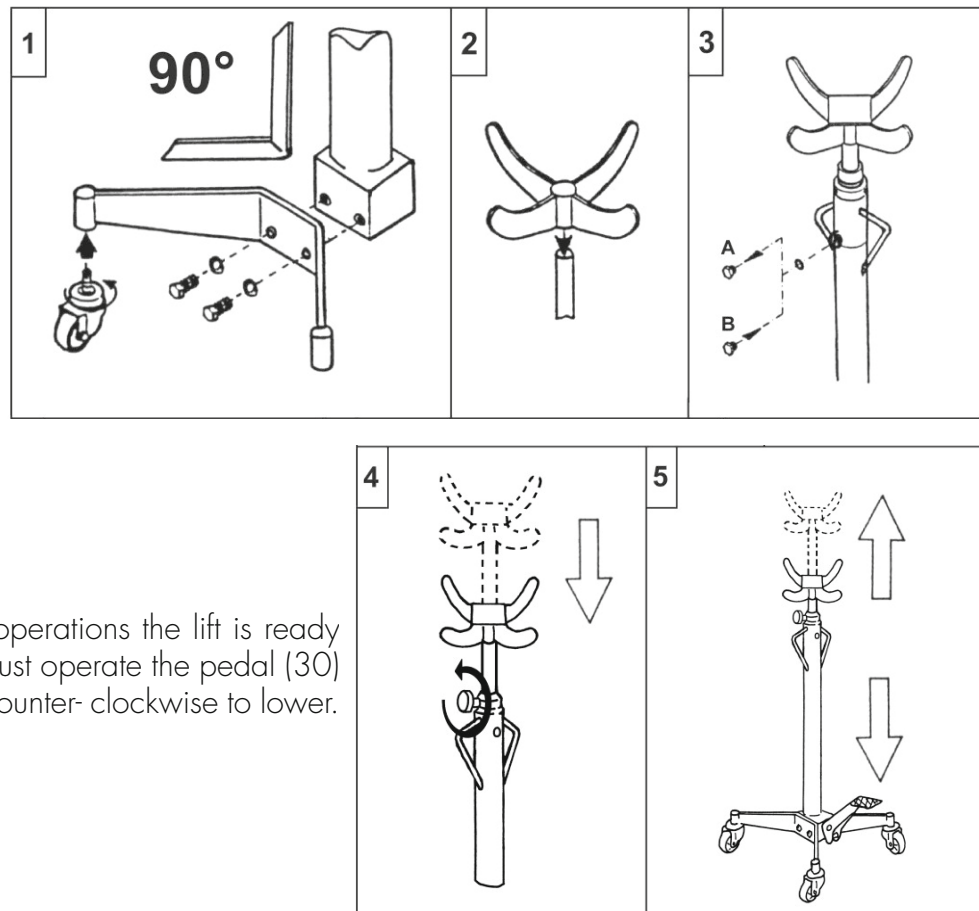
Screw in the 4 screws and 4 washers (40) in the 2 trolleys (41) and pump (12)

MAKE SURE IT IS PERPENDICULAR on both sides and FASTEN it firmly (FIG. 1)
I insert the upper support (1) in the stem (4) (FIG. NR.2)

Charge the plug (39) with the bored plug (FIG. NR. 3)

START-UP

After carrying out the abovementioned operations the lift is ready for use ; turn the release valve (36) and just operate the pedal (30) to lift and to rotate the load (36) slowly counter- clockwise to lower. (FIG. NR.4 - FIG.NR.5)





SAFETY

The use of this jack is limited to the removal installation, and transportation in the lowest position ,of transmission and differentials

Avoid decentred placement of the gravity of the load , decentred placement of the load might cause overturning of or damage to the transmission jack.

ATTENTION !!! FIG. 6 - 7

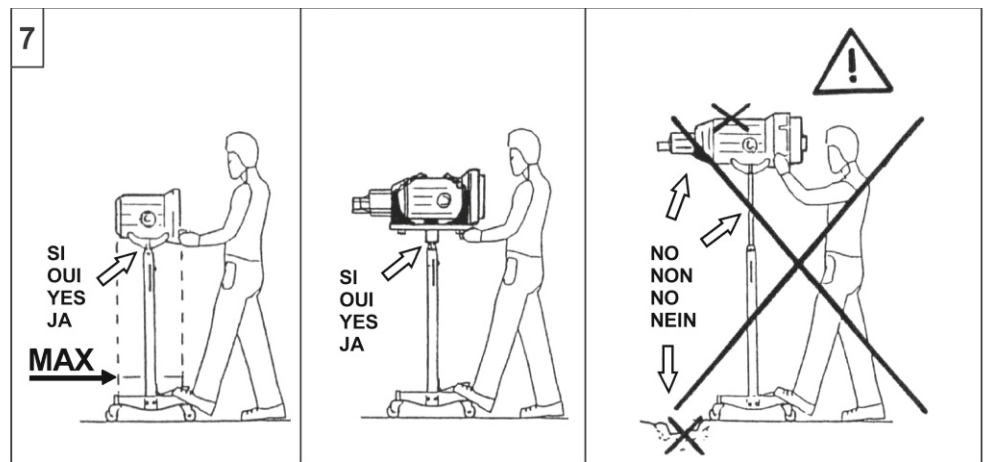
- Do not use this type of jack to handle differentials or gearshifts having dimensions greater than the jack base
- Do not overload ! ! never lift the jack by the upper part. use the proper handles .
- Assure that the load is not allowed to drop suddenty or swing during transporting.
- This transmission jack is designed for use only onhard levelsurfaces capable of sustainig the load. use on ther than hard surfacis can result in the jack instability and possible loss of load.
- Lower jib and load to the lowest possible position before transporting.

The safety valve is calibrated and sealed by the manufacturer: it is absolutely forbidden to tamper with this valve or charge its calibration.

ATTENTION ! FAILURE TO HEED THESE WARNINGS may result in loss of the load ,damage to the jack and or failure resulting in personal injury or property damage .

Open the packages while checking that the machine has not suffered any damages in transit and that all pieces in the packing list are present.

The packing material is to be recycled or used again.



MAINTENANCE

The hydraulic system is a closed system , which under normal circumstances, only requires a monthly oiling of the moving parts to be maintained. Activate the pump pedal and add oil slowly through the filler hole in case the hydraulic unit leaks oil and has been taken apart in order to replace wom seals by new ones (see the spare part list). ATTENTION ! NEVER USE BRAKE FLUID.

Quantityof oil: 1,6L

Warning : a surplus of oil might cause troubles. Usable oil: any hydraulic oil of gradation ISO 32 /22 , Grease the pins every 3 months. In case of oil leaking from the hydraulic system replace the seals.

Visual inspection shall be made before each use of the jack by checking for leaks ,damages and louse , missing or worn parts. Each jack shall be inspected immediately if it is believed to have been subjected to an abnormal load or shock.. It is RECOMMENDED that this inspection be made by supplier's skilled personal. It is recommended that an annual inspection of the jack be made by a suppliers authorized specialist and that defective dangerous or other parts be replaced with original spare part supplied by the manufactured (see spare part list) Failure to heed these warnings may result in loss of the load , damage to the jack and or failure resulting in personal injury or property damage.

Every damaged very used or abnormally operating jack SHALL BE REMOVED FROM SERVICE.

Must be destructed the oil must be drained from the cylinder and recycled according to the country lawn in force. It is recommended that necessary repair be made by supplier's authorized skilled personnel.



CLAS Equipements
ZA de la CROUZA
73800 CHIGNIN
FRANCE

Tél. +33 (0)4 79 72 62 22
Fax. +33 (0)4 79 72 52 86

OH 0237

VERIN DE FOSSE 2 ETAGES 1,5T
2 STAGE PIT JACK 1.5T

Si vous avez besoin de composants ou de pièces, contactez le revendeur
En cas de problème veuillez contacter le technicien de votre distributeur agréé

If you need components or parts, please contact the reseller.
In case of problems, please contact your authorized technician.